

26 июля 2010 г.

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**ОТЧЕТ НАЦИОНАЛЬНОГО СЕМИНАРА
«ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ КОНВЕНЦИИ ЭСПО В
ТАДЖИКИСТАНЕ» В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ЕЭК ООН-GTZ
«РЕГИОНАЛЬНЫЙ ДИАЛОГ И СОТРУДНИЧЕСТВО ПО УПРАВЛЕНИЮ
ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ»
ДУШАНБЕ, ТАДЖИКИСТАН, 22-23 ИЮЛЯ 2010 ГОДА**

Настоящий отчет выпущен без официального редактирования Отделом по окружающей среде, жилищному хозяйству и землепользованию Европейской экономической комиссии ООН (ЕЭК ООН)

А. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕМИНАРА

1. Национальный семинар «Законодательство и процедуры для применения конвенции Эспо в Таджикистане» состоялся в г. Душанбе, Таджикистан, 22-23 июля 2010 года. Данный семинар был организован Европейской экономической комиссией ООН (ЕЭК ООН) в тесном сотрудничестве с Министерством мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан, в рамках программы ЕЭК ООН-GTZ «Региональный диалог и сотрудничество по управлению водными ресурсами», которая финансируется Правительством Германии посредством GTZ.

1. Цели национального семинара

2. Основной задачей данного семинара являлось обсуждения итогов проведенного обзора существующего законодательства Республики Таджикистан в сфере оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС) в контексте применения Конвенции Эспо, выявление пробелов в национальном законодательстве в этой сфере с целью определения потребностей совершенствования законодательства об ОВОС и его трансграничных аспектов, а также разъяснение участникам семинара процедур и обязательств, предусмотренных Конвенцией Эспо.

2. Участники

3. В работе семинара приняли участие представители Парламента Республики Таджикистан, Исполнительного аппарата Президента Республики Таджикистан, Министерства мелиорации и водных ресурсов, Министерства энергетики и промышленности, Министерства иностранных дел, Министерства юстиции, Министерства экономического развития и торговли, Комитета охраны окружающей среды, Комитета по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне, Национального Центра законодательства при Президенте Республики Таджикистан и других организаций. В семинаре участвовали также представители Государственного агентства по охране окружающей среды и лесному хозяйству Кыргызстана и Министерства экологии Молдовы, а также представители международных организаций – Швейцарского агентства по сотрудничеству и развитию, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и, Программы ГТЦ «Трансграничное управление водными ресурсами в Центральной Азии». Вместе с сотрудником секретариата ЕЭК ООН и международными экспертами в совещании приняли участие 37 человек, список которых находится в приложении 1 к настоящему отчету.

3. Открытие семинара

4. Национальный семинар открыл г-н Анвар Зоиров, заместитель Министра мелиорации и водных ресурсов. Он сердечно приветствовал участников и поблагодарил ЕЭК ООН и Правительство Германии за плодотворное сотрудничество по реализации целого ряда проектов, связанных с управлением водными ресурсами в Центральной Азии. В своем выступлении он отметил, что Таджикистан, хотя и не завершил процедуру присоединения к Конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, по мере возможности старается применять положения Конвенции Эспо, также соблюдая положения международного водного права. Он выразил уверенность в том, что усилия, предпринимаемые в рамках программы ЕЭК ООН-GTZ, послужат укреплению сотрудничества и повышению доверия в регионе Центральной Азии, а также решению водно-энергетических вопросов во благо всех народов Центральной Азии.

5. Председатель экологической Комиссии Парламента Республики Таджикистан г-н Рустам Латипов, приветствуя участников, выразил благодарность Министерству мелиорации и водных ресурсов за приглашение участвовать в семинаре. В своем выступлении он отметил, что Парламент Республики Таджикистан всегда придавал большое значение решению экологических проблем. Руководство вновь избранного Парламента страны усилило работы в этом направлении, о чем свидетельствует образование экологической комиссии в нижней палате Парламента, которая будет работать в области обеспечения экологической устойчивости путем совершенствования национального законодательства. Г-н Рустам Латипов поблагодарил секретариат Конвенции Эспо и европейские государства за усилия по укреплению потенциала в Таджикистане. Огромный опыт по практике применения Конвенции Эспо, по его мнению, будет полезен для решения имеющихся

экологических вопросов. Для Республики Таджикистан, которая делает первые шаги по многоаспектному, комплексному подходу к решению трансграничных вопросов, охрана окружающей среды имеет важное значение.

6. Участников совещания поприветствовал г-н Курбанбек Джумабеков, начальник отдела чрезвычайных ситуаций и экологии Исполнительного аппарата Президента Республики Таджикистан. В своем выступлении он отметил необходимость усиленного внимания в регионе Центральной Азии к таким вопросам, как изменение климата и повышение частоты повторяемости маловодных лет; вероятность повышения частоты стихийных бедствий, связанных с водой, особенно в зоне формирования стока; продолжение ускоренного роста численности населения при уменьшении естественных запасов водных ресурсов на фоне отсталых технологий использования воды в сельском хозяйстве; охрана окружающей среды от истощения и загрязнения. В этой связи, он подчеркнул, что готовность Таджикистана к сотрудничеству с соседними странами на конструктивной основе, к применению принципов взаимного доверия и уважения взаимных интересов. В заключении, он пожелал участникам плодотворной работы и выразил надежду, что этот семинар даст огромный импульс к дальнейшему развитию сотрудничества между странами Центральной Азии.

7. От имени Комитета по охране окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан, начальник Управления по гидрометеорологии г-н Ибрагим Саидов также в свою очередь приветствовал участников семинара. В своем выступлении он отметил, что оценка воздействия на окружающую среду (ОВОС) – это процедура оценки социального воздействия и воздействия на окружающую среду со стороны любого существенного планируемого проекта. ОВОС стремится к уходу от вредного воздействия на окружающую среду, включая природные ресурсы, человеческое здоровье и благосостояние. ОВОС – это важный инструмент управления для укрепления долгосрочной жизнеспособности проектов, и его использование может помочь избежать ошибок, которые могут оказаться дорогостоящими и принести ущерб в будущем. Однако ОВОС – это процедура, не препятствующая решению об инвестициях, скорее, это помощь в принятии решений. Комитет по охране окружающей среды требует проведения ОВОС в соответствии с положениями Закона об охране природы, Положений «О государственной экологической экспертизе», «О проведении экологической экспертизы Комитетом» и «О схеме оплаты и использовании государственных средств на проведение экологической экспертизы в Республике Таджикистан».

8. Г-жа Сандра Ружа, Секретариат Конвенции Эспо (ЕЭК ООН), поприветствовала участников и выразила благодарность Правительству Республики Таджикистан и Министерству мелиорации и водных ресурсов за содействие в организации данного семинара. Она проинформировала участников о том, что семинар проводится в рамках компонента по укреплению потенциала программы «Региональный диалог и сотрудничество по управлению водными ресурсами», и направлен на обсуждение обзора законодательства по ОВОС/Государственной экологической экспертизе и необходимых изменений в законодательстве для его полного соответствия положениям Конвенции Эспо, равно как и на обсуждение конкретных нужд в укреплении потенциала государства и конкретных шагов на будущее. Г-жа Ружа рассказала участникам о повестке дня семинара, а также представила международных экспертов. Также она кратко остановилась на пяти конвенциях ЕЭК ООН, подчеркнув их важное значение. Она отметила, что Конвенции ЕЭК ООН – Конвенция по трансграничному загрязнению воздуха, Конвенция по промышленным авариям, Конвенция Эспо и Конвенция по трансграничным водам – имеют трансграничный характер и направлены на укрепление трансграничного сотрудничества. Данный семинар посвящен только Конвенции Эспо. Г-жа Ружа пояснила, что ЕЭК ООН планирует проведение еще одного семинара в Таджикистане – по Конвенции по трансграничным водам – осенью 2010 года, с тем чтобы предоставить больше информации об этой конвенции и ее роли с международном водном праве и сотрудничестве по трансграничным водам. Г-жа Ружа подчеркнула, что в ходе текущего двухдневного семинара она предоставит участникам более подробную информацию о возможностях Конвенции Эспо, процедурах применения ОВОС на вновь планируемых объектах, процедурах информирования затрагиваемых сторон при строительстве планируемых объектов и о многих других аспектах и положениях Конвенции Эспо. В заключении она пожелала участникам плодотворной работы и выразила надежду, что данный

семинар не является последним семинаром по Конвенции Эспо и внедрение его результатов можно будет обсудить в ходе дальнейших встреч.

9. Г-н Мариан Войцех Шиманович, Руководитель Программы ГТЦ «Трансграничное управление водными ресурсами в Центрально Азии» в Таджикистане, приветствовал участников семинара и коротко рассказал о программе, которая осуществляется ГТЦ в тесном сотрудничестве с национальными партнерами, ЕЭК ООН и Международным фондом спасения Арала (МФСА).

4. Повестка дня

10. Участникам национального семинара была представлена следующая повестка дня.

Первый день 22 июля 2010 г.

1. Открытие семинара и приветствие
2. Введение в Конвенцию Эспо: основные положения и ключевые вопросы (соотношение затрат и выгод, практические подходы к выполнению Конвенции в системах ОВОС (Государственной экологической экспертизы), Сандра Ружа, Секретариат Конвенции Эспо
3. Опыт выполнения Конвенции в различных субрегионах ЕЭК ООН - применяемые стратегии и меры, Вик Шрахе, международный эксперт
4. Презентация результатов проекта: “Конвенция Эспо: укреплению потенциала и возможное применение в Таджикистане”, Дмитрий Скрыльников, международный эксперт
5. Взгляд Таджикистана на результаты проекта, Малика Бабаджанова, Таджикский филиал Регионального экологического Центра
6. Дискуссия: Обсуждение возможных правовых и административных мер по применению Конвенции в Таджикистане, модератор – Дмитро Скрыльников
7. Краткое введение в цели и ожидаемые результаты пилотного проекта Мариан Войцех Шиманович, Программа GTZ «Трансграничное управление водными ресурсами в Центральной Азии»
8. Продолжение дискуссии: вопросы и ответы, модератор – Дмитро Скрыльников

Второй день 23 июля 2010 г.

1. Применение Конвенции Эспо в Кыргызстане, Ракия Калыгулова, Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству, Кыргызстан
2. Применение Конвенции Эспо в Молдове, Татьяна Плешко, Министерство экологии Республики Молдова
3. Протокол о стратегической экологической оценке, презентация Сандры Ружа, Секретариат Конвенции Эспо
4. Преимущества стратегической экологической оценки в контексте системы планирования в Таджикистане, презентация Вика Шрахе
5. Дискуссия за круглым столом о последующих действиях по окончанию проекта
6. Подведение итогов национального семинара.

Б. РЕЗЮМЕ ДИСКУССИЙ

11. По пункту 2 повестки дня г-жа Сандра Ружа, секретариат ЕЭК ООН, в своей презентации рассказала участникам о Конвенции Эспо, сегодня насчитывающей 44 Стороны, включая ЕС. Она остановилась на таких аспектах, как статус конвенции, основные обязательства по Конвенции Эспо, процедуры ОВОС, участие представителей Сторон для мониторинга воздействия на окружающую среду строительства намечаемых объектов, и привела примеры удовлетворительных примеров по проведению ОВОС. На примере строительства атомной электростанции в Финляндии и моста через Дунай между городами Видин (Болгария) и Калафат (Румыния) г-жа Ружа рассказала участникам о преимуществах данной конвенции и проведения ОВОС. Она также сообщила участникам о Планах работы по Конвенции Эспо, и более подробно остановилась на субрегиональном сотрудничестве и укреплении потенциала, а также обмене хорошей практикой.

Также она проинформировала участников о ключевых руководящих документах, подготовленных в рамках Конвенции Эспо, таких как:

- Руководство по участию общественности в ОВОС в трансграничном контексте
- Руководство по практическому применению Конвенции Эспо
- Обзор выполнения Конвенции Эспо
- Руководство по уведомлению в соответствии с Конвенцией Эспо

12. В ходе дискуссии многие участники отметили, что Таджикистан не является Стороной Конвенции и не завершил процедуру присоединения к данной Конвенции. При этом, участникам было интересно более подробно узнать о преимуществах для Таджикистана (в экономической, социальной и экологической сфере) от участия в Конвенции. Практические вопросы касались сотрудничества с соседними государствами в проектах по управлению водными ресурсами и того, как Конвенция может помочь в построении такого сотрудничества.

13. По пункту 3 повестки дня международный эксперт г-н Вик Шрахе выступил на тему «Опыт выполнения Конвенции в различных субрегионах ЕЭК ООН - применяемые стратегии и меры». Он отметил необходимость направления документов по присоединению к Конвенции в Отдел по правовым вопросам ООН в Нью-Йорке и напомнил о необходимости поддерживать в должном порядке на веб-странице Конвенции список контактных лиц по Конвенции и лиц, уполномоченных получать уведомления в рамках Конвенции, во избежание недоразумений. Он отметил, что у некоторых участников имеется непонимание основных функций Конвенции Эспо. Он постарался прояснить некоторые примеры заблуждений в отношении применения Конвенции, в частности, заблуждение о том, затрагиваемая Сторона может остановить проект в Стране происхождения. Он объяснил, что Конвенция действует только между Сторонами и, с юридической точки зрения, не применима между Стороной и не-Стороной. По его мнению, Конвенция Эспо является Конвенцией, где в выигрыше оказываются все стороны, в том смысле, что отдельное государство может оказаться в одном проекте – Стороной происхождения, а в другом – затрагиваемой Стороной. Он предложил государственным органам Таджикистана направить в секретариат список аспектов, объясняющих озабоченность Таджикистана тем, что Конвенция Эспо может быть невыгодна для Таджикистана. Он также выразил надежду на проведение пилотного проекта, например, между Таджикистаном и Кыргызстаном, и на возможное обновление в будущем разработанных специально для Центральной Азии Руководящих принципов по Конвенции Эспо. Международный эксперт также рассказал участникам о преимуществах двусторонних соглашений.

14. В своих вопросах и ответах участники семинара отмечали, что Таджикистан возможно в будущем присоединится к Конвенции Эспо, но пока не готов стать Стороной данной конвенции. После дискуссий и обсуждений г-н Вик Шрахе попросил участников рассмотреть следующие предложения: (а) В связи с переходом на другую работу прежнего контактного лица по Конвенции Эспо в Республике Таджикистан, определить контактные организации и контактные лица по Конвенции Эспо в Республике Таджикистан; (б) Рассмотреть возможность применения ОВОС на пилотном объекте между сопредельными странами Республики Таджикистан с целью усовершенствования и выявления пробелов в законодательстве Таджикистана по ОВОС, а также адаптации положений Конвенции Эспо к условиям в Таджикистане. Пилотный объект при этом не должен иметь политические аспекты.

15. По пункту 4 повестки дня международный эксперт г-н Дмитрий Скрыльников сообщил участникам, что Конвенция Эспо не ослабляет прав государства самому принимать решения по осуществлению на своей территории проектов в области развития. Конвенция требует только того, чтобы результаты оценки воздействия той или иной планируемой деятельности на окружающую среду и замечания, полученные от властей и общественности в какой-либо затрагиваемой Стороне, были должным образом учтены. Также он уведомил участников, что 17 февраля 2004 года Президент Республики Таджикистан принял Указ № 1287 «О присоединении к Конвенции Европейской Экономической Комиссии по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте», которым постановил присоединиться к Конвенции Эспо, а также постановил Министерству иностранных дел Республики Таджикистан в

установленном порядке уведомить депозитария настоящей Конвенции о присоединении Республики Таджикистан к Конвенции. Вместе с тем, депозитарий данной Конвенции уведомления не получил. Таким образом, Республика Таджикистан не завершила процедуру присоединения и юридически не является Стороной Конвенции. В своей презентации он также проинформировал участников об основных нормативно-правовых актах Республики Таджикистан, регулирующих порядок проведения ОВОС и государственной экологической экспертизы (ГЭЭ).

16. После завершения презентации он попросил представителей министерств и ведомств как можно скорее предоставить свои замечания и предложения по проекту «Обзора законодательства Республики Таджикистан в сфере оценки воздействия на окружающую среду в контексте внедрения и применения Конвенции Эспо», составленного в рамках вышеуказанного проекта для его доработки.

17. По пункту 5 повестки дня г-жа Малика Бабаджанова, Директор Таджикского филиала Регионального экологического Центра, рассказала о возможностях применения Конвенции Эспо в пилотных объектах между сопредельными сторонами.

18. По пункту 7 повестки дня участники семинара были проинформированы г-ном Марианом Войцехом Шимановичем о ходе реализации Программы ГТЦ по Трансграничному управлению водными ресурсами в Центральной Азии (ТУВРЦА). Он отметил, что Программа ГТЦ ТУВРЦА является частью Берлинского процесса, который был начат в 2008 году Министерством иностранных дел Германии. Программа запланирована на 2009-2011 годы. Программа состоит из трех компонентов. По Таджикистану, в рамках второго компонента Программы осуществляется поддержка внедрения бассейнового подхода для избранных рек (проект Исфара и Ходжа-Бакирган). Цель данного проекта – улучшение институционального потенциала национальных киргизских и таджикских партнеров по управлению трансграничными бассейнами рек Исфара и Ходжа-Бакирган. В частности, оказывается техническая поддержка Межведомственной рабочей комиссии по рассмотрению водохозяйственных вопросов между Кыргызстаном и Таджикистаном. Проект открыт также для узбекских партнеров, так как Исфара является трансграничной рекой и для Узбекистана. В рамках третьего компонента Программы осуществляются национальные пилотные проекты для улучшения управления водными ресурсами. В Таджикистане это оценка альтернативных путей водоснабжения для ирригационной схемы Гарауты и проектирование и строительство малой гидроэлектростанции в Дашти Оббурдон.

19. При обсуждении пункта 8 повестки дня были высказаны мнения о возможности выбора какого-либо пилотного объекта между Республикой Кыргызстан и Республикой Таджикистан для проведения ОВОС в рамках Программы ГТЦ ТУВРЦА.

Второй день 23 июля 2010 г.

20. По пункту 1 повестки дня г-жа Ракия Калыгулова поделилась опытом применения Конвенции Эспо в Кыргызстане. В своей презентации она охватила несколько вопросов, связанных с процедурой применения Конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте в отношении планируемой в Кыргызской Республике разработки медно-золоторудного месторождения Андаш, разработки золоторудного месторождения Джеруй и разработки золоторудного месторождения Талды-Булак Левобережный. Затрагиваемой Стороной в данных проектах являлась Республика Казахстан. Также она остановилась на таких вопросах как организация ОВОС в Кыргызской Республике и основные документы, регламентирующие порядок проведения ОВОС. Она также рассказала об экспериментальном проекте по ОВОС в Центральной Азии, финансируемом Правительством Норвегии и Центром ОБСЕ в Астане.

21. По пункту 2 повестки дня г-жа Татьяна Плешко поделилась опытом применения Конвенции Эспо в Молдове. В своей презентации она рассказала о реформе национального законодательства в области оценки воздействия на окружающую среду в Республике Молдова, которая обусловлена государственной политикой, направленной на европейскую интеграцию, процессом гармонизации национального законодательства с законодательством Европейского Союза и соблюдением

требований Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте. Приоритетным направлением в реформе законодательства в области охраны окружающей среды стала разработка «горизонтального» законодательства, которое включает: оценку воздействия на окружающую среду, стратегическую экологическую оценку, а также участие общественности в принятии решений в области охраны окружающей среды, доступ к экологической информации и доступ к правосудию. Также она привела практические примеры проведения процедуры ОВОС в случае, когда Республика Молдова являлась Стороной происхождения.

22. По пункту 3 повестки дня г-жа Сандра Ружа, Секретариат Конвенции Эспо (ЕЭК ООН), предоставила информацию о Протоколе по стратегической экологической оценке (СЭО). Данный протокол был принят в Киеве в 2003г. и вступил в силу 11 июля 2010г. Итоговое Совещание стран, подписавших Протокол, состоится в ноябре 2010г. Первое Совещание Сторон состоится в июне 2011г. На сегодня Протокол насчитывает 18 Сторон. Основной целью Протокола по СЭО является обеспечить доведение до государственных органов вопросов, касающихся окружающей среды, и их учет при принятии стратегических решений во имя экологически благоприятного и устойчивого развития. Протокол также призван помочь государственным органам, ответственным за планы и программы, и лицам, принимающим решения, учитывать ключевые экологические тенденции, потенциал и препятствия, которые могут влиять на или быть подвержены влиянию плана или программы, экологические задачи и показатели, имеющие отношение к плану или программе, возможное значительное воздействие на окружающую среду предлагаемых вариантов плана или программы, меры по предотвращению, сокращению или ограничению негативного воздействия и по увеличению позитивного воздействия и мнения и информацию соответствующих государственных органов, общественности и, (когда это имеет значение), потенциально затрагиваемых государств. Также в презентации были освещены такие вопросы, как преимущества СЭО, дополнительная ценность СЭО в отличие от ОВОС, руководящие принципы СЭО, содействие ратификации и применению Протокола о СЭО и примеры применения в виде пилотных проектов по укреплению потенциала для реализации Протокола по СЭО.

23. Г-н Вик Шрахе в своем выступлении рассказал о преимуществах стратегической экологической оценки в контексте системы планирования в Таджикистане.

24. В вопросах и ответах участники отметили, что такие сильные державы как Россия, Китай и Америка пока не являются участниками Конвенции Эспо. На сегодняшний день, Таджикистан ратифицировал около 419 международных договоров. По мнению участников, следует более подробно изучить данную Конвенцию. Секретариату ЕЭК ООН было предложено провести еще один семинар для представителей министерств и ведомств для освещения возможностей применения Конвенции Эспо в Таджикистане.

25. После дискуссии за круглым столом о последующих действиях по окончанию проекта участники семинара подвели итоги национального семинара.

В. Итоги национального семинара

26. Участники семинара приняли следующую резолюцию:

Национальный семинар
**«Законодательство и процедуры для применения
Конвенции Эспо в Таджикистане»**
*организованный в рамках Программы ЕЭК ООН-GTZ «Региональный диалог
и сотрудничество по управлению водными ресурсами»
22-23 июля 2010*

Выражает благодарность Правительству Республики Таджикистан, Министерству мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан, Комитету по охране окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан за содействие в организации и проведении семинара,

благодарит ЕЭК ООН и GTZ за оказанную поддержку, а также выражает признательность международным экспертам и представителям Молдовы и Кыргызстана.

Выражает благодарность международному эксперту Дмитрию Скрыльникову за проделанную работу и подготовленный Обзор законодательства Республики Таджикистан в сфере оценки воздействия на окружающую среду в контексте внедрения и применения Конвенции Эспо, проект которого был разослан заинтересованным ведомствам, представлен и обсуждён на семинаре.

Просит Правительство Республики Таджикистан и другие заинтересованные ведомства рассмотреть Обзор и представить комментарии к Обзору в ближайшие сроки (не позже 31 июля 2010 года).

Просит международного эксперта учесть полученные комментарии в окончательной версии Обзора.

Принимает во внимание информацию о том, что Конвенция Эспо не ограничивает права государства самому принимать решения по осуществлению на своей территории проектов в области развития.

Рекомендует Секретариату Конвенции Эспо продолжить работу по усилению потенциала Республики Таджикистан в сфере оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, в том числе, по дальнейшему разъяснению положений Конвенции, включая организацию 2-3 дневного тренинга для заинтересованных ведомств.

Просит Правительство Республики Таджикистан:

- учесть рекомендации, предоставленные в Обзоре при дальнейшем совершенствовании законодательства в сфере оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (ОВОС);
- рассмотреть возможность проведения пилотного проекта в сфере ОВОС в трансграничном контексте с Кыргызстаном (например, рассмотреть возможность в рамках Программы GTZ «Трансграничное управление водными ресурсами в Центральной Азии»).__

LIST OF PARTICIPANTS

The National Meeting on project “The Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context: Capacity building and possible application in Tajikistan” in the framework of the UNECE Programme “Regional Dialogue and Cooperation on Water Resources Management in Central Asia”, implemented with support of the Government of Germany through GTZ

Dushanbe, Tajikistan July 22-23. 2010

ТАДЖИКИСТАН		TAJIKISTAN	Contacts
1.	Зоиров Анвар Мухиддинович Заместитель министра мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан	Zoiroz Anvar Muhiddinovich Depute minister of land reclamation and water resources of the Republic of Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)35-35-08 E-mail: mwr.tj@rambler.ru
2.	Латипов Рустам Баротович Парламент Республики Таджикистан. Председатель экологической Комиссии	Latipov Rustam Barotovich Republic Tajikistan parliament. The chairman of the ecological Commission	Моб/Mob: (+992) 91-922-94-90 E-mail: rustam.latipov@yahoo.com
3.	Курбанбек Джумабеков Начальник отдела экологии и чрезвычайных ситуации исполнительного аппарата Президента Республики Таджикистан	Kurbonbek Djumabekov The chief of department of ecology and emergency situation, The executive device of the President of Republic Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)21-40-13
4.	Р.М.Бободжонов Исполнительный аппарат Президента Республики Таджикистан	R. M. Bobodjonov The executive device of the President of Republic Tajikistan	Моб/моб: 918-50-00-90 E-mail: barumi@mail.ru
5.	К. А. Алиев Начальник Управления эксплуатации оросительных систем Министерство мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан	K. A. Aliev The head of department of operation of irrigating systems, Ministry of land reclamation and water resources of the Republic of Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)35-55-94 E-mail: aliev.kodir@mwr.tj
6.	Лола Темурова Отдел международных связей Министерство мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан	Lola Temurova Department of international contacts, Ministry of land reclamation and water resources of the Republic of Tajikistan	Тел/Tel(+992 372)35-76-68 E-mail: temurova.lola@mwr.tj
7.	Исломов Хуршед Управления водных ресурсов, науки и техники Министерство мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан	Islomov Khurshed Managements of water resources, sciences and technicians ministry land reclamation and water resources Republic Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)35-55-89 E-mail: islomov.hurshed@mwr.tj

8.	Валаматзаде Тимур Гафарович Управления электроэнергетики Министерство энергетики и промышленности Республики Таджикистан	Valamatzade Timur Electric power industry managements Ministry energetic and industry Republic Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)21-30- 05 E-mail: rumit1940@mail.ru
9.	Пулатов Я.Э. Генеральный Директор ГУ «ТаджикНИИГиМ» Министерство мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан	Yarash Pulatov The general director of Official body «TajikNIIG&M» Ministry of land reclamation and water resources of the Republic of Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)35-35- 23 E-mail: tj_water@mail.ru
10.	Самадов Б. Пресс-Секретарь Министерство мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан	B. Samadov The Press Secretary Ministry of land reclamation and water resources of the Republic of Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)36-03- 04 Mob/моб:(+992)918-35- 34-87 E-mail: bahrom.s@mail.ru
11.	Саиджафаров А. Ш. Специалист Министерство иностраннных дел Республики Таджикистан	A. SH. Saidjafarov Specialist ministry of foreign affairs of the Republic of Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)27-54- 56 E-mail: afzali-68@mail.ru
12.	Икромова С.И. Министерство экономического развития и торговли Республики Таджикистан	S.I. Ikromova Ministry of economic development and trade of the Republic of Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)21-30- 80 Mob/моб:(+992)93-440- 06-36
13.	Гафуров Р.К. Министерство юстиции Республики Таджикистан	R.K. Gafurov Ministry of Justice of the Republic of Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)27-71- 56 E-mail: rahim@mail.ru
14.	Саидов И.И. Комитет охраны окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан	I.I. Saidov Committee of preservation of the environment at the Government Republic of Tajikistan	Mob/моб:(+992)918-50- 26-42 E-mail: sibra@rambler.ru
15.	Абдурахимов Б. Х. Отдел экспертизы Комитет охраны окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан	Bozor Abdurahimov Examination department Committee of preservation of the environment at the Government Republic of Tajikistan	Mob/моб:(+992)918-82- 55-04
16.	Полковник Мансуршоева Л.С. Комитет по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне при Правительстве Республики Таджикистан	L.S. Mansurshoeva The Committee of emergency situations and civil defense under the Government Republic of Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)23-22- 69 Mob/моб:(+992) 91-941- 73-62 E-mail: lutfiyacoescd@mail.ru
17.	Абдуллаев О.М. Комитет по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне при Правительстве Республики Таджикистан	Obidjon Abdullaev The Committee of emergency situations and civil defense under the Government Republic of Tajikistan	Тел/Tel:(+992) 21-13-31
18.	Махмадшоев Фарход Абдурахмонович Национальный Центр Законодательства при Президенте Республики Таджикистан	Farhod Mahmadshev The national Center of the Legislation at the President of Republic of Tajikistan	E-mail: mahmadshoefarkhod@mail.ru

19.	Кобулиев З.В. Институт водных проблем, экологии и гидроэнергетики Академии Наук Республики Таджикистан	Z. V. Kobuliev Institute of water problems, ecology and water-power engineering of Academy of sciences of Republic Tajikistan	Тел/Tel (+992 372)24-52- 31
20.	Кадыров А. Институт водных проблем, экологии и гидроэнергетики Академии Наук Республики Таджикистан	A. Kadirov Institute of water problems, ecology and water-power engineering of Academy of sciences of Republic Tajikistan	E-mail: as.kadirov@gmail.com
21.	Дубилина Л.Ф. НИАТ ХОВАР	L.F. Dubilina NIAT HOVAR	Тел/Tel (+992 372)23-23- 35
22.	Мариан Шиманович Офис ГТЦ в Таджикистане	Marian Szymanowicz Tran boundary Water Management in Central Asia	Тел.(+99244) 600-68-34 Fax. (+99244) 600-67-87 Mob/моб:(+992)98-526- 89-41 E-mail: marian.szymanowicz@gtz.de
23.	Рахматиллоев Р. Офис ГТЦ в Таджикистане	R. Rahmatilloev Tran boundary Water Management in Central Asia	Mob/моб:(+992)98-101- 26-08 E-mail: rahmonkul@gmail.com
24.	Сандра Ружа Секретариат Конвенции Эспо, ЕЭК ООН, отдел по окружающей среде, жилищному хозяйству и землепользованию	Ms. Sandra Ruza Secretariat to the Espoo Convention UN Economic Commission for Europe Environment, Housing and Land Management Division	Phone : +41.22.917.24.48 E-Mail : sandra.ruza@unece.org
25.	Вик Шрахе Консультант проекта ЕЭК ООН «Законодательство и процедуры для применения Конвенции Эспо в Таджикистане »	Wiecher Schrage Consultant, UNECE Project “Legislation and procedures for the application of the Espoo Convention in Tajikistan”	E-mail: wiecher.schrage@yahoo.com
26.	Дмитрий Скрыльников Международный эксперт	D.Skrilnikov The international Expert	E-mail: DSkrilnikov@mail.lviv.ua
27.	Ракия Калыгулова Государственное агентство по охране окружающей среды и лесного хозяйства	Rakia Kalygulova The state EPA and a forestry	E-mail: kalygulova@mail.ru
28.	Татьяна Пleshко Министерство окружающей среды Республики Молдова	Tatyana Pleshko The ministry of environment of Republic Moldova	E-mail: plesco@mediu.gov.md
29.	Мирко Гюнтер Советник по вопросам управления водными ресурсами Бюро ОБСЕ в Таджикистане	Mirco Guenther Water Management Adviser OSCE Office in Tajikistan	Tel: +992 37 226 50 14/15/16/17/18 Fax: +992 37 226 50 19 Mobile: +992 981 050625 E-mail: Mirco.Guenther@osce.org
30.	Николас Гюгас Швейцарский офис по развитию и сотрудничеству в Таджикистане	Nicolas Guigas Deputy Country Director Swiss Agency for Development and Cooperation SDC Swiss Cooperation Office Tajikistan	Ph: +992 37 224 73 16, 224 38 97 Fax: +992 44 600 54 55 nicolas.guigas@sdc.net

31.	Батуров Кадыр ИК МФСА в РТ	Kodir Baturov EC IFAS In Republic of Tajikistan	E -mail: tfec-ifas@mail.ru
32.	Бахридин Вахобов Координатор Проекта по Управлению наводнениями в бассейне реки Пяндж Региональная техническая помощь Азиатского Банка Развития	Behruz Vahobov Pyanj river basin flood management Project Asian Development Bank regional technical Assistance, Project Coordinator	Tel./fax:+992(44)600-30- 45 Mob/моб: +992(90) 784- 66-46 E-mail: bvahobov.pycenjriverbasiu@gmail.com
33.	Малика Бабаджанова Директор Таджикского Филиала Регионального экологического Центра ЦА	Malika Babadjanova Director Tajik branch the Regional Enviromental Center for CA	Тел.(+992 372) 21-87-05 E-mail: MBabadjanova@carec.tj
34.	Камолидинов А. Таджикский филиал НИЦ МКВК	A. Kamolidinov TB SIC ICWC	Тел/Tel (+992 372)38-89- 69 Mob/моб:(+992)98-526- 86-01 E-mail: anvarkamol@gmail.com
35.	Табаров Ф. Таджикский филиал НИЦ МКВК	F. Tabarov TB SIC ICWC	Тел/Tel (+992 372)38-89- 69 Mob/моб:(+992)93-583- 97-97 E-mail: faizidin84@mail.ru
36.	Гафаров Б. А. НПО Ассоциации партнеров для развития «DEPAS»	B.A. Gafarov Development Partners Associations «DEPAS»	Тел/Tel (+992 372)35-89- 69 Mob/моб:(+992)92-770- 33-46 E-mail: depas.tj@rambler.ru
37.	Ходжиев Хушбахт Переводчик	Hadjiev Hushbaht Interpreter	Mob/моб:(+992)93-549- 27-34

Программа

национального семинара

«Законодательство и процедуры для применения Конвенции Эспо в Таджикистане»

В рамках Программы ЕЭК ООН-GTZ «Региональный диалог и сотрудничество по управлению водными ресурсами»

Повестка дня

Место проведения: Пресс-центр "Иттилоот ва муошират", 2 этаж Центра стратегических исследований при Правительстве РТ, Рудаки 40

К основным целям семинара относятся:

- (a) Обсуждение результатов обзора национального законодательства по применению Конвенции Эспо в Таджикистане,
- (b) Обмен опытом по применению Конвенции на основе представления конкретных трансграничных проектов,
- (c) Повышение осведомленности и достижение лучшего понимания положений и возможностей Конвенции среди соответствующих министерств и ведомств в Таджикистане,
- (d) Предложение конкретных мер по внедрению Конвенции в законодательство Таджикистана и по развитию опыта ее практического применения.

День первый		22 июля 2010 г.
9.30-10.00	Регистрация участников	
10.00 - 11:00	Открытие семинара и приветствие: Латипов Рустам Баратович, Председатель экологической Комиссии Парламента Республики Таджикистан Рахимов Султон Нурмахмадович, первый заместитель Министра мелиорации и водных ресурсов Республики Таджикистан Шарипова Ойхон Тахировна, заместитель Председателя Государственного Комитета по охране окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан Сандра Ружа, Секретариат Конвенции Эспо Мариан Войчех Шиманович, Координатор Программы GTZ «Трансграничное управление водными ресурсами в Центральной Азии»	
11:00-11:30	Введение в Конвенцию Эспо: основные положения и ключевые вопросы (соотношение затрат и выгод, практические подходы к выполнению Конвенции в системах ОВОС / Государственной экологической экспертизы), Сандра Ружа, Секретариат Конвенции Эспо	
11.30-12.00	Перерыв на кофе	
12.00-12.30	Опыт выполнения Конвенции в различных субрегионах ЕЭК ООН - применяемые стратегии и меры, Вик Шрахе, международный эксперт	
12.30-13.00	Презентация результатов проекта: “Конвенция Эспо: укреплению потенциала и возможное применение в Таджикистане”, Дмитро Скрыльников, международный эксперт	

13.00 -14.00		Обеденный перерыв
14.00 – 14.30	Взгляд Таджикистана на результаты проекта Малика Бабаджанова, Таджикский филиал Регионального экологического Центра	
14.30 - 16:00	Дискуссия: Обсуждение возможных правовых и административных мер по применению Конвенции в Таджикистане, модератор – Дмитро Скрьльников	
16.00-16.30		Перерыв на кофе
16.30- 16.50	Краткое введение в цели и ожидаемые результаты пилотного проекта Мариан Войчех Шиманович, Программа GTZ «Трансграничное управление водными ресурсами в Центральной Азии»	
16.50 - 17.30	Продолжение дискуссии: вопросы и ответы, модератор – Дмитро Скрьльников	
18.00	Торжественный ужин	

День второй		23 июля 2010 г.
9.30- 10.00	Практическое применение Конвенции Эспо в других государствах: Применение Конвенции Эспо в Кыргызстане, Ракия Калыгулова, Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству, Кыргызстан	
10.00- 10.30	Применение Конвенции Эспо в Молдове, Татьяна Плешко, Министерство экологии Республики Молдова	
10.30 – 11.00	Протокол о стратегической экологической оценке, презентация Сандры Ружа, Секретариат Конвенции Эспо	
11.00 - 11.30	Преимущества стратегической экологической оценки в контексте системы планирования в Таджикистане, презентация Вика Шрахе <i>Обсуждение</i>	
11.30-12.00		Перерыв на кофе
12.00- 13.00	Дискуссия за круглым столом о последующих действиях по окончанию проекта	
13.00 -14.30		Обеденный перерыв
14.30 – 16.00	Подведение итогов проекта	
16.00	Заккрытие семинара	